

20
URTE

HERRIGUNE LEIOA, 20 URTE

Diputación cubrirá la Avanzada en 2023

Gogotsu bizi izan dugu Umore Azoka 2021

Nuevo programa de empleo local

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Urtia 2021 Octubre Nº 218 Zk.



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO
www.leioa.ez

leiod



en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
sac01@leioa.net**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
hirigintza@leioa.net | ☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Gaztelubideko Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Gaztelubide**
sac02@leioa.net | ☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
kontserbatorioa@leioa.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
uki.idmleioa@leioa.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezorbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

Ezina, ekinez egina

Ezina ekinez egina' esaten da. Zalantzarik gabe, urteak dira gure udalerrientzat garrantzitsua den proiektu bat lortzeko arraunean izan garenok, gure udaleritik igarotzen den Avanzada zatia estalita izateko. Udalbatzak, elkarteak, auzotarrak eta, zalantzarik gabe, hori posible egin dutenak.

Ez dut alde batera utzi nahi Administrazioen arteko lana. Zalantzarik gabe, beharrezkoa da itsasontzia portu onera iristeko. Lan isila, fokuetatik kanpo, hor lortzen baitira benetako emaitzak.

Bizkaiko Foru Aldundiak, Unai Rementería diputatu nagusiaren bidez, jakinarazi du Avanzadaren estalketa errealitate bat izango dela. Horretarako aurrekontua eta data zehaztu ditu Leioan. Zalantzarik gabe, albiste bikaina leioaztarrentzat.

Leioaztarrentzat lan egiteak gure helburua izaten jarraituko du. Umiltasunez, lan eginez eta urrats irmoz, ziur nago Leioak aurrera egiten jarraituko duela. Leioa hiri atsegina, aktiboa eta jasangarria egiten jarraituko dugu.

Lanean jarraitzen dugu, zaratarik egin gabe, baina Leioa hobea lortzeko ahaleginean etengabe. ■

El que la sigue la consigue

Comentan que quien la sigue la consigue. Sin duda son años detrás de un proyecto importante para nuestro municipio. Mucha ha sido la gente que ha estado remando para que la Avanzada fuera cubierta a su paso por nuestro municipio. Corporaciones municipales, asociaciones, vecinos y vecinas que, sin duda, han hecho que esto sea posible.

No quiero dejar de lado el trabajo entre administraciones, algo necesario para que el barco llegue a buen puerto. Trabajo sigiloso, fuera de los focos, que es donde de verdad se obtienen resultados.

La Diputación Foral de Bizkaia, mediante su Diputado General Unai Rementería, ha dado a conocer que la cubrición de la Avanzada a su paso por Leioa va a ser una realidad. Ha puesto presupuesto y fecha para este hito en Leioa. Una gran noticia para los y las leioaztarras.

Trabajar para los y las leioaztarras seguirá siendo nuestro objetivo. Con humildad, trabajo y paso firme con el que estoy convencido que Leioa seguirá avanzando. Seguiremos haciendo de Leioa una ciudad amable, activa y sostenible.

Seguimos trabajando, sin hacer ruido, pero sin cesar en el empeño de conseguir una mejor Leioa. ■

Iban Rodriguez Etxebarria. Leioako Alkatea



DIPUTACIÓN ANUNCIA LA CUBRICIÓN DE LA AVANZADA

El Diputado General de Bizkaia, Unai Rementería, anunció en Juntas Generales en Gernika el pasado miércoles 29 de septiembre que la Diputación invertirá 60 millones de euros en cubrir la carretera de la Avanzada a su paso por Leioa, tras culminar un proyecto que estará acabado para noviembre de 2022 y que se licitará de inmediato para que los trabajos se inicien a principios de 2023.

Se trata de una vieja reivindicación permanente del municipio, dividido en dos por la Avanzada en su casco urbano y por el que transitan más de 120.000 vehículos cada día.

Según expresó el Diputado General en el Pleno de Juntas Generales: "Vamos a eliminar la trinchera que parte el pueblo, a convertir esa brecha en un nuevo espacio para el disfrute de las

personas. Una demanda histórica a la que esta Diputación va a dar solución".

Las diferentes gestiones realizadas por este Ayuntamiento y también por equipos de gobierno anteriores con Diputación ven así luz a una petición mantenida en el tiempo y que ahora encuentra respuesta. Una gran noticia para todos los y las leioaztarras. ■

EL PROGRAMA 3-R ARRANCA EL 2 DE NOVIEMBRE

El programa de empleo local conlleva la puesta en marcha de medidas de reorientación, recualificación y recolocación dirigido a personas empadronadas en situación de desempleo.

El próximo día 2 de noviembre arrancará, de nuevo, el Programa 3-R. Financiado por el departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad

de la Diputación Foral de Bizkaia, que pretende impulsar, ayudar y apoyar a las personas en la mejora de su empleabilidad, conlleva la puesta en marcha de medidas de

reorientación, recualificación y recolocación dirigido a personas empadronadas en situación de desempleo. ■

Programaren helburuak

- Talde eta banakako aholkularitza eta orientazioa, enplegu-bilaketa hobetzeko.
- Prestakuntza eta hobekuntza gaitasun digitaletan, lana bilatzen laguntzeko.
- Pertsonen eta enpresen arteko hurbilketa sortzea, parte-hartzaileen laneratzeari eta enplegarritasuna errazteko.

Qué ofrece

- **Reorientación:** asesoramiento y orientación grupal e individualizado para la mejora de la búsqueda de empleo.
- **Recualificación:** formación y mejora en competencias digitales dirigidas a la búsqueda de empleo. Del mismo modo, también se ofrecerán sesiones grupales de información sobre oferta formativa, normativa laboral (contratos de trabajo, derechos y obligaciones, convenio colectivo) y mercado laboral, que contendrán: La aplicación de técnicas para la búsqueda activa de empleo. Contemplará la provisión de información, y manejo básico de los medios, técnicas y herramientas accesibles para la búsqueda de empleo por cuenta ajena, incluyendo los medios telemáticos y el uso de las redes sociales. La comunicación sobre los datos o las circunstancias relativas al mercado de trabajo y las políticas activas de empleo que puedan resultar de utilidad para incrementar las oportunidades de empleo de las personas usuarias.
- **Recolocación:** la base de este apartado reside en la celebración de sesiones informativas con empresas de los sectores más demandados. Trata de crear un acercamiento entre personas y empresas el cual favorezca la inserción y empleabilidad de las personas participantes.

Duración, horario y plazas

- Fecha límite inscripción: 15 de octubre a las 14:30.
- Fecha de inicio: 2 de noviembre.
- Fecha fin: 31 de marzo 2022.
- Horario de Mañana.
- N° de plazas: 10 (entrevista de selección).

Eskatzaileek bete beharreko baldintzak

- Leioako udalerrian erroldatuta egotea.
- Lanbiden-Euskal Enplegu Zerbitzuan enplegu-eskatzaile moduan inskribatuta egotea eta gaur egungo lan-egoera langabetua izatea.

HERRIGUNE LEIOA SOPLA 20 VELAS

Herrigune Leioa celebrará su 20 aniversario este 31 de octubre y espera poder seguir haciendo comunidad y compartiendo juntas, al menos, otros 20 años más.

De cómo incorporar la mirada de la infancia en el desarrollo del municipio, una mirada política, comunitaria y urbanística, Leioa sabe mucho. Hace 20 años, más de 3.000 niñas y niños de Leioa enterraron un tesoro a los pies del Ayuntamiento. Ese tesoro estaba compuesto por tres enormes cofres, donde la infancia local, y algún que otro adulto soñador y soñadora, depositaron sus deseos, muchas de sus riquezas más íntimas y personales, alguna que otra esperanza y mucho más. En ese momento, no lo sabían, pero con ese gesto simbólico estaban colocando la primera piedra de Herrigune Leioa, que sopla 20 velas. Zorionak.

Desde aquel día, Leioa tiene un tesoro, un tesoro que el Ayuntamiento ha ido cuidando y velando durante estas dos décadas. Un tesoro que simboliza el firme compromiso que la Administración leioaztarra adquirió ese día con el juego y con la propia infancia, y por supuesto, con todo lo que ello implica: las infinitas posibilidades de aprender, de hacer y crecer juntas y de construir una ciudad para el juego: "Gaur eta bihar jolasteko herri bat".

Este camino lleno de ilusión e incertidumbre fue todo un reto, pero el compromiso de trabajo era firme, por lo que el Ayuntamiento decidió abrir una vía de relación con los niños y niñas del municipio, vía que desde entonces sigue activa. Es allí donde Herrigune empieza a dar sus primeros pasos, construyendo una comunidad educativa desde el parámetro de "lo niño", es decir, trabajando para construir una ciudad habitable y amable con la infancia, que en definitiva no es otra cosa que una ciudad habitable para todas las personas. Una ciudad donde los

niños y las niñas están y se sienten seguros es una ciudad comprometida con su espacio público o una ciudad donde los niños y las niñas también tienen voz, donde pueden participar y proponer en las cuestiones del municipio, es una ciudad jugada y vivida por todas las personas.

Durante estos 20 años, esos niños y niñas han ido aprendiendo, madurando, creciendo..., al igual que lo ha hecho Herrigune. Y es que, con el paso de los años en Herrigune descubrimos que para construir una comunidad saludable

HERRITARREN LABORATEGIARI BIRFORMULATZEA

Azken urteotan, hausnarketa partekatu bat egin dugu, eta, bertan, herritarrek, udal-teknikariek eta Udaleko ordezkari politikoek hartu dute parte. Horien hausnarketan eta lanaren inguruan, herritarren berrikuntzarako eta parte-hartze komunitariorako proiektu gisa birformulatu da Herrigune Leioa. Horrela, gaur egun herritarrek Herritarren Laborategi honen bidez parte har dezakete ildo estrategikoetan (Hazi, Ekin eta Garatu), bakoitzaren interesen eta beharren arabera. Egia esan, azken 20 urteotan egiten ari garena egiten jarraitzen dugu: pertsona guztientzat Leioa bat eraikitzea, bertan jolasten jarraitzeko.



para todos y todas no basta con incluir y poner el foco en la infancia, sino que es vital trabajar desde un prisma más participativo e innovador. Apostar por trabajar en la transformación de los espacios, las acciones comunitarias, las relaciones saludables y los entornos de aprendizaje abriéndolos a todo el mundo para hacerlas de verdad inclusivas y comunitarias. Porque cuando en Herrigune se habla de Comunidad, se habla de eso. De crear espacios en los que todas las personas, tanto las personas niñas como las adultas, cohabitan, comparten conocimientos y experiencias y trabajan juntas en igualdad de condiciones. ■

JENGA EGUNA, JOLAS BAT BAINO GEHIAGO

Urtez urte, piezaz pieza, komunitatean eraikitzekeo ideia horrek indarra hartu du Leioan. Azken 20 urteotan, Herrigunek askotan deitu du bere komunitatea, eta erantzuna eta inplikazioa handia izan dira beti. Edozein ekintza komunitario hauta genezake. Baina, ibilbide horren barruan, Jenga Eguna nabarmendu gura dugu, jolaserako dei hori Herrigunek adierazten dituen balioen oso jardunbide grafikoa izan baitzen: pieza orok balio bera duela, elkarri laguntzeko eta elkar eusteko espazio bat dela, askatasunerako eta ikaskuntzarako gune bat dela, desberdinen arteko topaketak beti batzen duela... Goiz horretan, 700 leioaztar baino gehiagok erronka kolektibo horretan jolastu, eraiki eta parte hartu zuten. Helburua ahalik eta "jenga" dorrearik altuena sortzea zen, hori aitzakia besterik ez izan arren, garrantzitsuena, beti, taldean jolastea, parte hartzea eta taldean eraikitzea izan zelako.

HURRENGO ERRONKA DENON ARTEAN ERABAKITZEN

EKIN Leioa, horrela deitu diote Herriguneren Herritar Laborategiak ekintza komunitarioak sustatzeko eskaintzen duen egitura berriari. Maiatzean, proposamenak biltzeko fasea abiarazi zen, eta Leioako herritarrek 71 ideia, behar komun eta ekimen proposatu zituzten. Ondoren, ekainean Tamizatze Tailerrean proposamen hauek birmoldatu ziren erronka kolektiboak bihurtzeko helburuarekin. Orain, komunitate bezala guztiok batera elkarrekin aurtengo erronka kolektiboa aukeratzeko unea heldu da Aukeratze-Topaketan. Hauek dira auzokideek aurkeztu eta Ekin Leioa prozesuaren jolas-arauak betetzen dituzten erronka kolektiboak.

Aprender a usar las nuevas tecnologías

María Pilar Arenas, 70 años

“Aprender a sacar una entrada de cine con el móvil, a manejar la tablet, usar el correo electrónico...”.

Descubrir el origen de las calles de Leioa

Maritxu Muñoa, 49 años

“Creo que una manera de reforzar nuestras raíces con el pueblo sería conocer su trayectoria a través de su toponimia”.

Acompañamiento a la soledad no deseada

Maritxu Muñoa, 49 años.

“Faltan ‘personas acompañadoras’ que tengan disponibilidad”.

Ekotalent

Maia Chavarri y Maider Callejo, 12 y 16 años.

“Proponemos poner en marcha el ‘Ekotalent’, un espacio donde las personas de Leioa puedan mostrar sus talentos”.

Pertsonen eta txakurren arteko bizikidetzeta hobetzeko formakuntza

Katia Lavin, 25 urte.

“Arazo guzti konpontzeko pertsona eta txakurren elkarbizitza hobetzeko formakuntzak antolatzea proposatzen dut”.

Crear un canal de comunicación entre las instituciones y la ciudadanía

Katia Lavin, 25 años.

“Para hacernos llegar todas las oportunidades, ayudas, subvenciones, becas...”.

Espacio de reparaciones

Endika Rubio, 35 años.

“Mi propuesta es crear un espacio de reparaciones en Leioa al que los ciudadanos puedan llevar sus aparatos estropeados para aprender a repararlos”.

Grupo de tertulias

Adolfo Gómez, 66 años.

“Poner en marcha un grupo de trabajo para hacer tertulias de todo tipo”.

Acondicionar los pasos subterráneos de Leioa pintando murales urbanos

Conchi Alonso, 56 años.

“Para ello queremos crear un grupo de trabajo donde cada uno pueda aportar sus propuestas sobre qué mural le gustaría pintar y después quedar un día para pintarlo todos juntos”.

Grupo de trabajo para personas con movilidad reducida

Claudio Valenzuela, 67 años.

“Por ejemplo, para conocernos, para ayudarnos mutuamente en nuestra rehabilitación o en nuestra convivencia o simplemente para tener más fuerza”.

Fomentar el turismo en Leioa

Claudio Valenzuela, 67 años.

“Tours por el municipio para descubrir nuevos lugares cerca y redescubrir lo que tenemos en Leioa”.

Harremanak egiten zailtasunak dituzten pertsonentzako lantaldea

Arkaitz Zárraga, 39 urte.

“Nire proposamena harremanak egiteko zailtasunak dituzten gazte-helduentzako lantaldea sortzea da”.

Adultismoaren kontrako taldea

Arkaitz Zárraga, 39 urte

“Laguntza komunitatea bat sortzea da asmoa, gure artean entzuteko balioko diguna eta aldi berean bakoitzak bizi izan dituen ohitura edota alda litezketeen jarrera batzuk konturatzeko baliagarria izan daitekeena”.

Red de vecinos para lograr un envejecimiento saludable y sostenible

Esperanza San Pedro, 62 años.

“Cada día son más las personas mayores que viven solas y debido a esta soledad y esta situación de aislamiento padecen enfermedades mentales, entre ellas la depresión”.

Grupo de teatro de mesa

Adolfo Gómez, 66 años.

“La idea que quiero proponer es crear un grupo para hacer teatro de mesa, que consiste en que los miembros de un grupo van leyendo un personaje de una obra”.

Más espacios de encuentro

Josefi Valverde, 78 años.

“Contar con un sitio donde poder juntarnos personas diferentes para hacer nuevas amistades. Un lugar donde podamos reunirnos para bailar, jugar a las cartas o al parchís, charlar...”.

Acondicionar la calle para el encuentro de la ciudadanía

Esperanza Corral, 71 años.

“Adaptar la calle como lugar de encuentro”.

Mejorar la movilidad de los barrios de Leioa

Esperanza Corral, Ricardo Fuentes e Ignacio Lozano, 71, 70 y 77 años.

“Aunque seamos de barrios diferentes nos une el mismo reto colectivo: mejorar la accesibilidad de todos en Leioa”.

Recorrido de rutas a pie por Leioa

Miriam Cebrian, 39 años.

“Un poco imitación de los recorridos seguros de los niños para ir al colegio Bizibideak”. ■

- **Tamizatze-tailerrean aurkeztutako proposamen guztiak herriguneleioa.eus webgunean ikus daitezke, eta zure interesekoa dena bultzatzeko aliatu gisa izena ematera animatzen zaitugu.**
- **Urriaren 21ean Hautaketa Topaketa egingo da Herritarren Laborategian, guztien artean landu beharreko hurrengo erronka kolektiboa hautatzeko. Edukiera dela eta, Hautaketa Topaketan parte hartzeko alde zurretik izena eman behar da. Zure lekua herrigune@leioa.net helbidean edo 627 50 38 98 telefono-zenbakian erreserbatu dezakezu.**

CAMPAÑA DE VACUNACIÓN CONTRA LA COVID-19



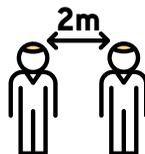
→ TU
VACUNA
ME ←
PROTEGE

COVID-19

KONTAKTUAK MURRIZTU TRANSMISIOA SAIHESTU



**ESKUAK
GARBITU**



**SEGURTASUN
TARTEA
MANTENDU**



**GUZTIEK
ERABILTZEN
DITUZTEN TOKIAK
UKITZEA SAIHESTU
ETA UKITUZ GERO,
ESKUAK GARBITU**



**TOKI PUBLIKO
ITXIETARA JOATEA
SAIHESTU
MASKARA ERABILI**



**GARBITU
KUTSATUTA EGON
DAITEKEEN GUZTIA
ETXERA
HELTZERAKOAN**



**KONTU HANDIZ
JOKATU
ARRISKU-
TALDEREN
BATEAN BAZAUDE**

HONAKO SINTOMAK IZANEZ GERO



EZTULA



EZTARRIKO
MINA



SUKARRA
+37°



ARNASTEKO
SAILTASUNA



USAIMENAREN
GALERA

ISOLAMENDUA



ETXEAN
GERATU ZAITEZ
KUTSATUTA EGON
ZAITEZKE



ZURE OSASUN
ZENTROAREKIN
HARREMANETAN
JARRI

#ZainduZaitetz



Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO

RECUERDA QUE NO ESTÁS SOLA

El Ayuntamiento, a través del Área de Igualdad, recuerda a las mujeres que están sufriendo violencia machista o lo sospechan todos los servicios que se encuentran a su disposición.

El primer y fundamental derecho de las mujeres víctimas de violencia machista es el derecho a obtener una plena información y asesoramiento sobre su situación. Una información que no sólo abarca las medidas judiciales de protección a la mujer, sino también información detallada de todos los derechos sociales y ayudas económicas que la Ley reconoce a su favor, los recursos sociales de atención, emergencia, apoyo, recuperación integral, así como la forma de acceder a los mismos.

En caso de maltrato o de abuso sexual, se puede contactar con los siguientes servicios:

ÁREA DE IGUALDAD

El Área de Igualdad es un recurso ofrecido por el Ayuntamiento para promover la Igualdad de las mujeres y hombres que residen en Leioa.

J.R. Aketxe plaza, 11
Kultur leioa, 4 solairua (planta)
946 072 570
berdintasuna@leioa.net

GIZARTE ZERBITZUAK

Laguntza emango dizute dohain: psikologikoa, juridikoa, ekonomikoa, bizileku bat aurkitzeko eta abar.

Calle Iñaurratzaga kalea, 1
944 801 336
gizartezerbiztuak@leioa.net

- Laguntza psikologikoa
Hitzordua gizarte langile baten bitartez eskatu
- Aholkularitza Juridikoa
Sabino Arana, 67 baxua (bajo)
944 801 336 / 667 334 169
gizartezerbiztuak@leioa.net
Asteazkena eta ostirala 9:00etatik 15:00etara
- Piso de acogida para las mujeres víctimas de maltrato doméstico.
Es una vivienda que pretende dar acogida temporal a las mujeres solas o acompañadas de personas que dependen de ellas y convivan con ellas habitualmente. Ya se trate de hijas o hijos a su cargo, sean o no menores de edad, como de otras personas adultas dependientes, que se encuentren en situación de indefensión por causas de violencia doméstica, es un piso donde poder recuperarse y superar una situación de violencia doméstica. La vivienda permite así que las mujeres acogidas dispongan de un espacio y tiempo en el que puedan reflexionar sobre su situación personal y reconsiderar hacia dónde orientar su futuro modo de vida.

UDALTZAINGOA

Eraso bat jasateko arriskuan bazaude edo Gizarte Zerbitzuak itxita badaude, jo ezazu Udaltzaingoarengana edo Ertzaintzarengana. Haiiek lagunduko dizute.

Leioako Udaltzaingoa
Barrio Elexalde auzoa, 1
944 008 021 / 667 334 169
udaltzaingoa@leioa.net
Ertzaintza: 112

ANDRAK-TARTEKARI SAREA:

Atención a mujeres víctimas de violencia de género

La asociación Andrak de Leioa participa en el Programa de Red de Agentes de Apoyo Social-Tartekari Sarea, puesto en marcha por la Diputación Foral de Bizkaia. El programa está compuesto por mujeres voluntarias que ofrecen apoyo, información, orientación y acompañamiento inicial a mujeres que sufren malos tratos por parte de su pareja o ex pareja con el objetivo de que puedan llegar a los servicios de atención especializados y salir así de la situación de violencia.

Teléfono: 688 80 57 66
Sabino Arana, 78 baxua (bajo)



pranava

YOGA CENTER

HATHA YOGA

adultos y mayores

MEDITACIÓN y AUTOCONOCIMIENTO

más allá del mindfulness

23 y 24 de OCTUBRE
SEMINARIO TEÓRICO-PRÁCTICO

arnastu! · ¡respira!

ANATOMÍA, FISIOLOGÍA y PSICOLOGÍA de la RESPIRACIÓN

www.centropranava.com

Tel. + whatsapp: **688 716 736** email: info@centropranava.com

Edificio **GOBELAS** · Paseo Landabbarri 4, 3^º izq., LEIOA · BIZKAIA

TE AYUDAMOS A COMUNICARTE CON **TUS HIJOS EN EUSKERA**

A través de talleres municipales dos veces por semana donde se trabajarán situaciones cotidianas del día a día.

El Ayuntamiento, a través del Servicio de Euskera, ha organizado una serie de talleres para que los padres y madres que no sepan euskera puedan aprender a jugar y comunicarse con sus hijos e hijas en euskera y, a su vez, aprender la lengua.

Acercar el euskera a personas adultas no euskaldunes con la ayuda de sus txikis es el objetivo. Las sesiones tendrán lugar el primer viernes del mes en Kultur Leioa y el tercer viernes de mes en el colegio público de Lamiako. En cada sesión, se trabajará un tema de la vida cotidiana (la hora de la comida, del baño, jugar en el parque...) y se realizará una actividad y un cuento relacionado con el tema. Al finalizar la sesión, las familias se llevan el material empleado a casa para seguir trabajándolo. ■

- **Tailerretarako izen-ematea edo bestelako informazioa lortzea euskarazerbitzua@leioa.net helbidean edo **946 072 576** telefono-zenbakian egin daiteke:**
- **Hileko lehen ostiralean, Kultur Leioan**
- **Hileko hirugarren ostiralean, Lamiakoko ikastetxe publikoan.**



IRAKURLE KLUBA

Irakurle kluba berrabiarazten dugu aurten liburutegitik eta Yurre Ugarte idazlea izango dugu saioen dinamizatzaile. Hainbat liburu idazteaz gain, gidoilari profesionala ere baden Yurrek urteetako eskarmentua du irakurle taldeak gidatzen (Tolosan, Irunen, Oñatin...). Hori dela eta liburutegiko irakurle klubaren saioetan bidaide izatera gonbidatu genuen eta berak erronka onartu. Gehiago ezagutu nahi baduzu, bere webgunera jo dezakezu, www.yurreugarte.com, edo liburutegian eskuragarri ditzun bere kontakizun liburuak, komikiak edo haur eta gazteentzako liburuak har ditzakezu maileguan.

Saioak arratsaldeko 18:30ean egingo dira Kultur Leioako laugarren solairuan dagoen prentsa-gelan eta osasun-egoerak eskatzen dituen neurri guztiak zainduko dira.

Urriak 19: Hezurren erretura, Miren Agur Meabe

Azaroak 16: Poesia osoa, Safo

Abenduak 14: Han ez banengo bezala, Slavenka Drakulic (itz. Amaia Apaulaza)

BERBALDUN EUSKARAZ EGIN DEZAGUN

Leioan jendeari euren artean euskaraz berba egiteko aukera eman eta euskaraz jarduteko ohitura sortu nahi duen egitasmoa da. Aurtengoa, 2021-2022, Berbaldunen 8. ikasturtea izango da. Euskaraz komunikatzeko gutxieneko maila duten 17 urtetik gorako guztientzat da. Aurreko ikasturtean parte hartzaileen %16 inguru izan zen euskalduna edo C1 maila egiaztatua zuena. Beste % 14 euskalduntze prozesua B2 maila egiaztatuta amaitutzat eman zutenak, eta gainerako %70 euskara ikasten ari zen jendea izan zen. Baliabide nagusia berba-taldeak dira. Talde txikietan astean ordu betez euskaraz berba egiteko elkartzea, horixe da parte hartu nahi dutenei eskatzen zaien konpromisoa. Dena den talde batzuetan denbora luzeagoan aritu izan dira, ordu eta erdi edo ordu bi. Fitxa bete eta eraman Mastitxu Udal Euskaltegira, berbaldun.leioa@gmail.com helbidera idatziz edota 688 850 129 telefonora deituz nahiz whatsapp mezua bidaliz.



EGITARAUA URRIA 2021

KARAKTERIZAZIOA CARACTERIZACIÓN

URRIAK 7, 14, 21, 28 OCTUBRE

DRON-AK GIDATZEKO IKASTAROA TALLER DE MANEJO DE DRONES

URRIAK 19 OCTUBRE

AZAROAK 23 NOVIEMBRE

MAGIA TOR TAILERRA TALLER DE MAGIA TOR

TRUKOAK IKASI NAHI?

¿QUIERES APRENDER TRUCOS?

URRIAK 27 OCTUBRE

BUZTIN POLIMERIKOA "BITXIGINTXA" ARCILLA POLIMÉRICA

ZURE ESKUMUTURREKOA SORTU
CREA TU PULSERA

URRIAK 28 OCTUBRE

Gogoratu:

Gaztegunearen zerbitzuen, egitarauen berri izateko, ekintza/tailerretan izen emateak bideratzeko Gazteguneko blogan hori guztia aurki dezakezu.

gaztegunedigitala.blogspot.com

Halaber, edozein zalantza edo argibiderik behar izatekotan ondokoetan aurki gaitzakezu.

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA

Aldapabarrena, 2 · 48940 LEIOA

944 055 850 // gazte@leioa.net

ENCESTAR DESDE UNA SILLA DE RUEDAS

Acaba de regresar de los Juegos Paralímpicos de Tokio, donde consiguió el cuarto puesto con el equipo español

La liga española de baloncesto en silla de ruedas es considerada la mejor del mundo, con un alto porcentaje de extranjeros y con muchos jugadores viviendo exclusivamente del

deporte. El equipo Bidaideak Bilbao BSR ganó el campeonato la temporada pasada y la Euroliga en 2019. Al frente de este equipo, ejerciendo de capitán y, por segundo curso

consecutivo, MVP (jugador más valioso) de la División de Honor, se encuentra Asier García Pereiro, un leioztarra de adopción, que a sus 40 años acaba de regresar de participar en las paralympadas de Tokio con la selección española. Juega de base y se le conoce como “míster triple doble” (cuando se consiguen dobles dígitos en anotación, rebotes y asistencias).

¿Cómo ha sido la experiencia de Tokio?

Deportivamente, ha sido extraña. Empezamos jugando muy bien y ganando todos los partidos de la primera fase, pero en semifinales, frente a Estados Unidos, y en el encuentro del tercer y cuarto puesto, contra el Reino Unido, no lo hicimos bien. Por eso estamos un poco fastidiados porque teníamos la ilusión de mejorar la plata conseguida en Río. Supongo que, dentro de unos meses, más en frío, podremos valorar ese cuarto puesto, aunque nosotros fuimos con la ilusión del oro.

Por el lado de la vivencia, también ha sido un poco diferente, muy condicionado el virus. En mis otras olimpiadas, en Londres y en Río,





jugamos en pabellones llenos de gente viéndonos y animándonos... Y en esta ocasión estaban casi vacíos. Además, no tenías libertad para ir a ver otros deportes, ni para salir por la ciudad de Tokio. Ha sido, cuando menos, extraño.

¿Cómo empezaste en el baloncesto adaptado?

Yo tuve un accidente a los 13 años y estuve 3 meses ingresado y otros dos años en rehabilitación. Perdí movilidad de las piernas pero, afortunadamente, puedo desplazarme sin silla de ruedas. No entré en contacto con el baloncesto adaptado hasta mi época

universitaria y la verdad es que fue descubrimiento para mí. Y hoy, 20 años más tarde, sigo jugando, aunque ahora convertido en profesional de este deporte.

¿Cuál ha sido tu trayectoria deportiva?

Mi primer equipo fue el extinto C.D. Zuharrak, en Bilbao, donde jugué cinco temporadas; en 2006 fiché por el F.C. Barcelona para jugar por primera vez como profesional y después pasé por Toledo y Getafe. En 2012 decidí regresar a Bilbao para formar parte del proyecto Bidaideak, con el que ganamos en

2019 la Euroliga 1 y este año la División de Honor. Y, personalmente, este año ha sido bueno, con un registro de 17.6 puntos, 10.6 rebotes y 13.4 asistencias por partido.

Al mismo tiempo, desde el 2009 he venido jugando regularmente en la selección española (sumando ya cerca de 200 encuentros), donde he participado en tres Juegos: Londres, Río de Janeiro (donde ganamos la plata) y Tokio. A eso hay que sumar campeonatos europeos y mundiales. Además, llevo bastante tiempo siendo el capitán, tanto de la selección como del Bidaideak.



“No entrenamos menos que los jugadores del Athletic o del Bilbao Basket. Soy un profesional del baloncesto en silla de ruedas”

Visto desde fuera, no parecería que se pueda vivir profesionalmente del baloncesto en silla de ruedas ¿se puede?

La verdad es que sí es posible. La liga española de baloncesto en silla de ruedas es considerada la mejor del mundo, con un alto porcentaje de extranjeros y con muchos jugadores viviendo exclusivamente del deporte. Es decir, que está muy profesionalizado; yo creo que el punto de inflexión se dio hace una década, cuando el Consejo Superior de Deportes obligó a que los extranjeros tuvieran un contrato laboral. Desde entonces, ha entrado dinero procedente de las instituciones pero también de la iniciativa privada; hay un seguimiento continuado por parte de los medios, los partidos se retransmiten por streaming... Y, en consecuencia, la calidad de la liga ha crecido bastante.

Lógicamente, eso nos obliga a nosotros, los jugadores, a prepararnos. Se trata de un deporte exigente físicamente y te puedo asegurar que nosotros no entrenamos menos que los jugadores de Athletic o del Bilbao Basket, por ejemplo. Tenemos entrenamientos grupales, gimnasio y sesiones de tiro, más los partidos, a los que se dedica prácticamente el fin de semana.

Así que sí, soy un profesional de baloncesto en silla de ruedas. Aunque, en mi caso, lo compagino con un trabajo en la empresa Bidaideak, lo que, operativamente, me facilita las cosas.

¿Hasta cuándo piensas jugar?

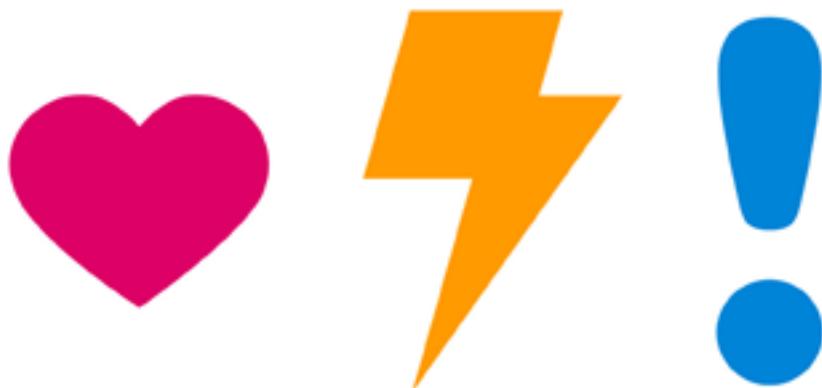
Lo cierto es que, con mis 40 años, soy el más veterano de mi club y de la selección. Llevo 20 años jugando de manera profesional. Siempre me he cuidado y, hoy en día, vemos ejemplos en todos los deportes de jugadores que alargan sus carreras deportivas.

¿Te planteas ser entrenador cuando acabes tu etapa de jugador?

El baloncesto en silla de ruedas es mi forma de vida. Este deporte me lo ha dado todo, me ha permitido vivir de ello, jugar, viajar, disfrutar..., y todavía no estoy pensando en la retirada. Pero una vez que llegue el momento de dejarlo, por un lado, sí me apetece ejercer de entrenador, porque creo que es la evolución natural. Pero, por otro, tendré que valorar con mi familia, con mi mujer y mis dos hijas, todo lo que supone ser entrenador, porque hablamos de un deporte sacrificado y que exige mucha dedicación.

¿Tienen las personas con una minusvalía facilidad para practicar deporte?

Yo creo que sí. Tienes que ser proactivo para localizar la actividad a la que quieres dedicarte, pero existe la oferta deportiva. Por ejemplo, aquí tenemos la Fundación Saiatu que es una gran ayuda. Y, en general, el porcentaje de personas con discapacidad que hacen deporte es más elevado que entre las que no tienen discapacidad. Supongo que tiene que ver con la parte lúdica y social que tiene la actividad física. ■



Gure bezeroekin batera egiten dugu lan haien beharretarako konponbiderik onena bilatuz.

Markako, editorialeko, publizitateko eta argitalpenetako zerbitzuak eskaintzen ditugu.

20 urte baino gehiago lanean enpresen komunikazio arloan.



zirrarak sortarazteko grina
pasión por crear emociones

www.oma3.com | info@oma3.com | 944 106 094



CON LA VUELTA DE UMORE AZOKA VOLVIÓ LA RISA A LEIOA

Más de 20.000 personas acompañaron el retorno de las Artes de Calle a Leioa en la XXI Umore Azoka

“Éxito de asistencia y participación y sobresalientes resultados en una edición muy compleja de organizar es como para estar felices”. Con estas palabras se refiere el Alcalde de Leioa, Iban Rodríguez Etxebarria, al regreso de Umore Azoka a la localidad y, con ella, la risa y las sonrisas a sus calles. No en vano, más de 20.000 personas acompañaron este retorno artístico internacional.

Umore Azoka Leioa, la Feria de Artistas Callejeros organizada por

el Ayuntamiento de Leioa, ha cerrado la XXI Edición con unas cifras de asistencia y participación que confirman la pujanza y el atractivo de este evento, tanto para las personas que acuden a ver los espectáculos como para las compañías. En concreto, más de 20.000 personas han asistido a las 94 representaciones celebradas entre el jueves 16 y el domingo 19 de septiembre (de las 100 previstas), ya que dos compañías, y por razones de la

climatología, se tuvieron que suspender.

Las y los responsables de Umore Azoka Leioa agradecen la colaboración de las personas asistentes, que han cumplido las normas establecidas para el acceso a los espacios de manera ejemplar. Estas medidas incluían el uso de mascarilla, la desinfección de manos, la ocupación del asiento asignado por orden de llegada, y la entrada y salida por lugares diferenciados. ■



Asistieron casi 200 programadores y responsables de contratación de espectáculos, lo que indica la importancia de Umore Azoka como motor y dinamizador de la actividad profesional para los artistas de calle. Además de una delegación de directores y distribuidores del ámbito de las Artes de Calle de Portugal.



BALANTZEAK ILUSIOZ BETETZEN DU 2022KO EDIZIOAREKIN LANEAN HASTEA

Azoka topagune eta merkatu profesional gisa hartuta, Leioan ikuskizunak kontratatzeko ia 200 programatzaile eta arduradun egon dira, eta horrek argi eta garbi erakusten du umore Azokak kaleko artistentzako jarduera profesionalaren eragile eta dinamizatzaile gisa duen garrantzia. Portugalgo Kaleko Arteen arloko zuzendari eta banatzaileen ordezkari bat izan da bertan. Guztira, 39 konpainiak hartu dute parte aurtengo edizioan –horietatik 22 euskaldunak–, eta 94 emanaldi egin dituzte udalerriko 10 puntutan.



“Hemos vuelto a demostrar que Leioa es la Ciudad de las Artes de Calle y que tenemos una organización capaz de afrontar los cambios que demanden las circunstancias en cada momento”

Iban Rodríguez Etxeberria,
Leioako Alkatea.



OUTLET

PRENDAS de MUESTRARIO · PRECIOS de OUTLET

TALLAS GRANDES (hasta 2 XL y 3 XL) · TALLAS para NIÑOS



Ven a vernos a:

Parque Emp. "Ibarrabarri", Iturriondo 18, Pab. E, Módulo E1

Junto a la fábrica de piel "TERRA de BARBARES" y el Metro LEIOA

Tel.: **944 802 188**

¡COMPRA en COMERCIO de CERCANIA!

OINEZKO PAUSOAN EGINDAKO XVII. IBILALDIA

Udalak Mugikortasunaren Europako Astearekin bat egin du hainbat ekimenen bidez. Lehenengoa, eta jende askok aintzatetsia, irailaren 18an, 11:00etatik 14:00etara, Umore Azoka bete betean, " Oinezkoen Pausoan Egindako XVII. ibilaldia" izan zen. Bigarrena, irailaren 22an, "Nire autorik gabeko eguna".





Leioaztarrek oso klasiko preziatuaz ere gozatu zuten joan den irailaren 13an: aurten Igor Anton Galdakaoko txirrindulariaren omenez egin den Fernando Astorki Klasikoaren XXIV. Edizioaz.

AMPLIACIÓN DE HORARIOS EN SAKONETA

El polideportivo Sakoneta ha ampliado los horarios de fin de semana de varios servicios. La sala de musculación estará abierta de 8:00 a 21:00 horas los sábados y de 8:00 a 14:00 horas los domingos. La piscina y el servicio de recepción adelantarán su apertura a las 7:00 horas los sábados, domingos y festivos.

HORARIOS de los CURSOS de NATACIÓN hasta DICIEMBRE

Cursillo adaptación. (6 cursillos)

4 a 6 años, piscina pequeña

- Lunes y miércoles de 17,15 h. a 18.00 h.
- Lunes y miércoles de 18,15 h. a 19.00 h.
- Martes y jueves de 17,15 h. a 18.00 h.
- Martes y jueves de 18,15 h. a 19.00 h.
- Sábados y domingos de 11.15 h. a 12.00 h.
- Sábados y domingos de 12.00 h. a 12.45 h.

Cursillo iniciación. (6 cursillos)

5 a 12 años, piscina grande

- Lunes y miércoles de 17,00 h. a 17.45 h.
- Lunes y miércoles de 18,00 h. a 18.45 h.
- Martes y jueves de 17,00 h. a 17.45 h.
- Martes y jueves de 18,00 h. a 18.45 h.
- Sábados y domingos de 11.00 h. a 11.45 h.
- Sábados y domingos de 11.45 h. a 12.30 h.

Cursillo bebés. (4 grupos)

- Sábados de 16.00 h. a 16.30 h. (4 a 8 meses)
- Sábados de 16.30 h. a 17.00 h. (9 a 18 meses)
- Sábados de 17.00 h. a 17.30 h. (19 a 30 meses)
- Sábados de 17.30 h. a 18.00 h. (31 a 46 meses)



URRIAK 1 OCTUBRE

Auditorium // 20:30 // 12 €

ARTIZAR

Kalakan (Euskadi)



100 musika
con alma
y sea



URRIAK 15 OCTUBRE

Auditorium // 20:30 // 12 €

LA SEÑORITA DOÑA MARGARITA

La Estampida Producciones S.L. (Madrid)



URRIAK 17 OCTUBRE

Auditorium // 18:00 // 6 €

ETXERIK TXIKIENA

Yarleku Antzerkia-Teatro (Euskadi)



URRIAK 22 OCTUBRE

Auditorium // 20:30 // 10 €

OJO DE BUEY

Proyecto Larrua (Euskadi)



Leioa
KULTURA

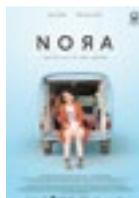


LEKU MUGATUA AFORO LIMITADO



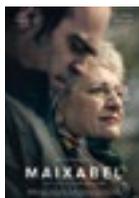
Zinea Cine

Auditorium // 20:00 // 4-5 €



URRIAK 2-3-4
OCTUBRE

NORA



URRIAK 23-24-25
OCTUBRE

MAIXABEL



URR-AZA 30-31-1
OCT-NOV

DUNE



Ostegun laburra

Los jueves cortos,
los cortos de los
jueves

URRIAK 21
OCTUBRE

Auditorium // 20:00 // 2,5 €

**CORTOMETRAJES
PREMIOS FUGAZ**

LA PUREZA



EL INFIERNO



EL TESORO



EL SENTIDO DEL CACAO



Haur zinea Cine infantil

Auditorium // 17:30 // 4 €



URRIAK 2-3
OCTUBRE

**SPIRIT,
INDOMABLE**



URRIAK 23-24
OCTUBRE

**SPACE JAM:
ARO BERRIA**



URR-AZA 30-31-1
OCT-NOV

**PETER RABBIT
2: A LA FUGA**



Perseo zineforuma Cine forum Perseo

Zikloa: "Emakume zinegileak"

Auditorium // 20:00 // 2,5 €

Ciclo: "Realizadoras"



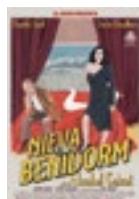
URRIAK 5
OCTUBRE

**EL AGENTE
TOPO**



URRIAK 19
OCTUBRE

LAS NIÑAS



URRIAK 26
OCTUBRE

**NIEVA EN
BENIDORM**





AZAROAK 12 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 12 €

LOS BRAZOS

(Euskadi)



AZAROAK 19-20 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:00 // 12 €

ANDONI ARESTI

(Euskadi)



Leioa
KULTURA



LEKU MUGATUA AFORO LIMITADO

